

We build a better future

**Robex**  
**210w-9**

Équipée du moteur Tier 3



\*Photo non contractuelle

## Quand le travail devient un plaisir

L'opérateur qui prend plaisir à travailler fournit un meilleur travail. C'est pourquoi, chez Hyundai Heavy Industries, a tout mis en œuvre pour l'obtenir. Nous avons donc combiné les attentes des opérateurs, la rapidité des mouvements, la précision et une performance endurante pour en faire un produit de qualité supérieure. Quand on utilise le matériel de terrassement Hyundai Série 9, le temps ne compte plus et le plaisir fait son œuvre.



\*Photo non contractuelle

---

## Présentation de la machine

---

### Performance générale

Châssis renforcé avec transmission par boîte Powershift à deux vitesses.  
Ligne d'entraînement et essieux lourds.  
Oscillation de +/- 7 degrés de l'essieu avant avec verrouillage automatique.  
Freins multi-disques humide immergés. (Avant et Arrière)  
Frein de stationnement automatique – serrage par ressort, desserrage hydraulique.

### Technologie Moteur

Moteur Cummins Tier III QSB6.7 puissant, fiable et avec une faible consommation (peu gourmand en carburant.)  
Combustion propre, efficace et contrôlée électroniquement.  
Faible niveau sonore / Système automatique de prévention de la surchauffe du moteur / Fonction anti-redémarrage

### Améliorations apportées au système hydraulique

Nouveau système hydraulique breveté pour une aisance de conduite / Bloc distributeur principal modifié pour une plus grande efficacité et un fonctionnement plus souple / Priorité automatique de sélection de la flèche ou de la rotation pour une vitesse maximale / Système automatique d'augmentation de puissance pour bénéficier d'un surcroît de puissance / Dispositif amélioré de régénération du débit du balancier et de la flèche pour une plus grande vitesse et une amélioration de l'efficacité.

### Compartment de la pompe

Pompes à piston axial, puissantes et fiables, conçues par Kawasaki.  
Bloc compact de solénoïdes pour commander les fonctions suivantes : 2 vitesses de translation, augmentation de puissance (Power boost), priorité à la flèche, verrouillage de sécurité, (commande intégrée de) régénération du débit du balancier, (commande de la soupape du circuit logique de rotation).  
Filtres à carburant, à huile moteur de vidange facilement accessibles.

### Nouvelle conception de la colonne de direction

Colonne de direction intelligente permettant des réglages adaptés aux préférences de vos opérateurs (réglage en profondeur sur 60 mm, inclinaison à 30°).

### Nouvelle Cabine (de pointe pour les opérateurs)

#### Visibilité améliorée

Cabine plus spacieuse offrant une visibilité améliorée / Toit ouvrant transparent (pour la visibilité et la ventilation).  
Plus grande fenêtre à droite pour améliorer la visibilité coté chenille ( la flèche.)  
Toutes les vitres sont fabriquées en verre de sécurité.  
Pare-soleil à enrouleur pour le confort de l'opérateur / Montants de pare-brise amincis pour une meilleure vision de l'opérateur.

#### Structure de cabine rigide

Nouvelle structure tubulaire en acier pour une plus grande sécurité de l'opérateur, une meilleure protection et une durabilité améliorée.  
Nouveau système de pare-brise doté d'une assistance à ressort.

#### Siège et console améliorés

Leviers de commande ergonomiques équipés de boutons auxiliaires commandant l'utilisation des accessoires.  
Suspension mécanique de série avec dispositif de siège chauffant ou suspension pneumatique en option.  
Nouvelles consoles de leviers de commande – réglables en hauteur  
Accoudoirs réglables – pour un confort optimal

#### Module d'écran 7" couleurs de pointe

Nouvel écran d'affichage LCD couleurs avec jauges numériques pour la température de l'huile hydraulique, la température du liquide de refroidissement et le niveau de carburant.  
Un commutateur ergonomique facilite le réglage de votre machine et le contrôle des diagnostics. Une nouvelle caméra de recul est intégrée au module d'écran.  
3 modes de puissance : Puissance / Standard / Économie, 3 modes de travail : Excavatrice / Marteau / Broyeur ou Pince béton, Mode utilisateur permettant de mémoriser les préférences des opérateurs.  
Caractéristiques d'auto-diagnostic avancées avec accès à distance via le système Hi-Mate.  
Débit mono-pompe ou bi-pompe additionnable pour l'ajout d'accessoires en option, sélectionnable depuis le module d'écran / Système antivol avec encodage par mot de passe.  
La vitesse de la flèche et la régénération du balancier peuvent être adaptées au départ du module d'écran.  
Augmentation automatique de la puissance en mode Puissance – activable via le module d'écran.  
Climatisation et chauffage avec commande automatique de la température ambiante.  
Le système Hi-Mate (système de gestion à distance) permet aux propriétaires de la machine de bénéficier du suivi de ses performances, de vérifier sa localisation et d'accéder à distance à des informations diagnostiques grâce à une simple connexion internet.

## Préférences

L'opérateur qui configure sa machine en fonction de ses besoins prend plaisir à effectuer son travail. La pelle Série 9 respecte les souhaits de l'opérateur pour ce qui a trait au confort, à la facilité d'emploi et à la maniabilité. Fort de son écran d'affichage d'environ 18 centimètres et de son commutateur ergonomique, le module du tableau de bord est le centre nerveux permettant la gestion de ces préférences.



\*Photo non contractuelle



### Cabine spacieuse et offrant une excellente visibilité

La spacieuse cabine, de conception ergonomique, garantit un faible niveau sonore et une meilleure visibilité. Une attention particulière a été prêté à la création d'un habitacle clair, ouvert et pratique offrant une excellente visibilité dans toutes les directions. Cet environnement parfaitement équilibré pour l'opérateur met ce dernier en position idéale pour travailler en toute sécurité.

## Confort de l'opérateur

La cabine des pelles de la série 9 vous permet de régler le siège, la console et les accoudoirs en fonction de votre niveau de confort préférentiel. La position et la hauteur du siège et de la console peuvent être modifiées en parallèle ou indépendamment l'une de l'autre. Les fonctions améliorées de réglage du volant (en profondeur et en inclinaison) assurent à l'opérateur une plus grande facilité d'accès et un meilleur confort. Un système de climatisation entièrement automatisé et de grande capacité permet de maintenir une température constante.



## Sans stress

Le travail est en soi une source de stress suffisante pour que l'environnement où vous l'exécutez n'y ajoute pas son grain de sel. Les pelles Hyundai de la série 9 proposent un habitacle amélioré, un surcroît d'espace et un siège confortable pour minimiser le stress de l'opérateur. Un puissant système de climatisation garantit à ce dernier le maintien de la température ambiante de son choix. Un système audio de pointe, comportant un lecteur CD, une radio AM/FM stéréo et une fonction de lecture MP3, assorties d'une télécommande, a été installé pour vous permettre d'écouter vos musiques favorites. L'opérateur peut même téléphoner tout en travaillant grâce à la fonction mains-libres du téléphone.



## Module d'affichage facile à utiliser

Le module d'affichage avancé, son écran LCD couleur de d'environ 18 centimètres et son commutateur ergonomique permettent à l'opérateur de sélectionner ses paramètres préférentiels pour la machine. Cette console intègre le sélecteur de mode de puissance et de travail, les auto-diagnostics, la caméra de recul en option, les listes de contrôle pour l'entretien, le dispositif de sécurisation du démarrage de la machine et les fonctions vidéo pour accroître la multifonctionnalité de la machine et renforcer la productivité de l'opérateur.



# Précision

L'opérateur qui sent que sa machine réagit en souplesse à ses commandes prend plaisir à travailler. La pelle Série 9 garantit des manœuvres précises et rapides en combinant un circuit hydraulique plus souple, une plus grande visibilité panoramique et une réduction du stress. Le nouveau système hydraulique Posi-Nega allie une technologie de pointe et une réactivité supérieure.



## Une puissance assistée par ordinateur

Le système de pointe CAPO (optimisation de puissance assistée par ordinateur) ajuste la puissance du moteur et de la pompe pour la maintenir à un niveau optimal. Les multiples choix de modes sont conçus pour diverses charges de travail et pour maintenir les meilleures prestations tout en réduisant la consommation de carburant.

Le dispositif de décélération automatique et l'augmentation de puissance font également partie des caractéristiques supplémentaires du système.

L'écran LCD affiche le régime moteur, la température du liquide de refroidissement et de l'huile hydraulique ainsi que les codes d'erreur (courants) grâce à son système d'auto-diagnostic. Les opérateurs peuvent définir leurs propres préférences en accordant la priorité à la flèche ou à la rotation, en sélectionnant le mode de puissance et les accessoires en option via l'activation d'un bouton.

### Mode puissance

Trois modes de puissance uniques permettent à l'opérateur de configurer sur mesure la puissance du moteur, la vitesse des équipements et le mode d'économie de carburant. Le mode Puissance maximise la vitesse et la puissance de la machine pour obtenir une productivité maximale. Le mode Standard configure un régime fixe, réduit, pour une performance optimale et une meilleure économie de carburant. Le mode Économie assure un débit et une puissance de motorisation précis en fonction des conditions de charge, de manière à maximiser l'efficacité de la consommation et la maniabilité de l'engin.

### Mode de travail

Grâce aux différents modes de travail, l'opérateur peut sélectionner les opérations d'excavation générales, les accessoires à circuit simple (marteau hydraulique, par exemple) ou à circuit double (broyeur). Les paramètres de débit peuvent être préconfigurés directement sur le module d'affichage.

### Mode utilisateur

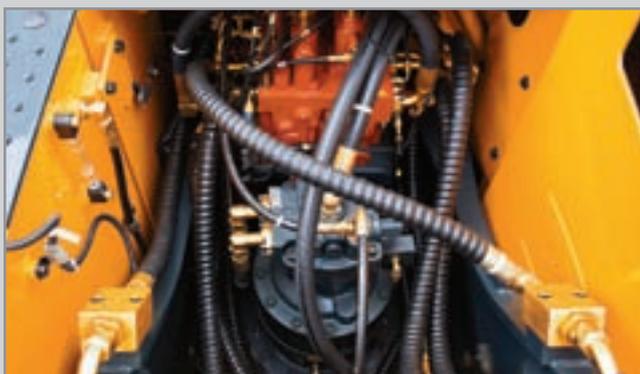
Diverses opérations requièrent des réglages plus précis de la machine; certains opérateurs privilégient par ailleurs un paramétrage différent de la machine. Le mode Utilisateur permet à l'opérateur de configurer la vitesse du moteur, le débit de sortie des pompes, le ralenti et les autres paramètres de la machine en fonction de ses convenances personnelles.

## Les améliorations du système hydraulique



Pour optimiser la précision de ses machines, Hyundai a redessiné le système hydraulique de façon à offrir à l'opérateur une maniabilité ultra-sensible et une manœuvrabilité de tout premier plan. Les électro proportionnels équipant les tiroirs hydrauliques sont conçus pour assurer à chaque fonction un débit plus précis nécessitant moins d'efforts. Les valves hydrauliques améliorées, les pompes à piston à débit variable, les commandes de pilotage ultra-sensibles et les pédipulateurs donnent à n'importe quel opérateur la sensation de travailler en souplesse. Les propriétés améliorées de cet engin comprennent la régénération du débit du bras et de la flèche, un bloc distributeur de

haute technologie et un dispositif novateur de priorité automatique accordée à la flèche ou à la rotation pour assurer les meilleures performances possibles, quelle que soit l'application.



### Priorité automatique de sélection de la flèche ou de la rotation

Cette fonction intelligente adapte l'équilibre idéal du débit hydraulique en fonction du mode de fonctionnement de la flèche et de la rotation que nécessite votre application. Le système CAPO (de pointe) contrôle les opérations hydrauliques et ajuste l'équilibre pour maximiser la performance et la productivité.

## Performance

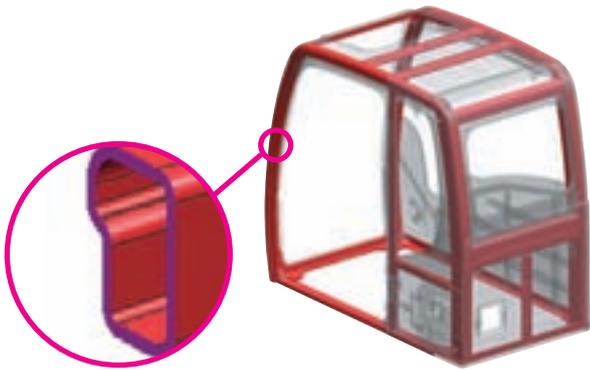
Un opérateur qui peut se fier à sa machine prend plaisir à travailler. La pelle Série 9 est synonyme de performance de longue durée, tant en termes de robustesse que de rapidité ou de fiabilité. La sélection automatique de priorité entre la flèche et la rotation permet des mouvements plus rapides et des cycles plus courts.





## Stabilisateurs indépendants

La R210W-9 peut être dotée de quatre stabilisateurs indépendants ou de deux stabilisateurs indépendants et d'une lame niveleuse. Chaque stabilisateur, de même que la lame niveleuse, est contrôlé par un commutateur ainsi que par le levier de lame. Les stabilisateurs et la lame sont équipés de protections de cylindre pour une plus grande sécurité.



## Résistance structurelle

La structure de la cabine des pelles de série 9 est conçue à l'aide de profilés tubulaires plus minces mais plus solides afin d'assurer une plus grande sécurité et une meilleure visibilité. Les profilés en acier à faible tension et haute résistance sont soudés pour former un châssis de base robuste et stable. La durabilité de la structure est analysée et testée grâce à l'analyse MEF (méthode des éléments finis) et aux tests de durabilité à long terme.

## Système de translation

Un système automatique de régulation de la vitesse de croisière facilite la circulation sur longues distances à vitesse fixe. Un dispositif automatique de verrouillage d'essieu oscillant peut être activé pour améliorer la stabilité et la sécurité des opérations. Un système de translation au ralenti améliore la manœuvrabilité et la finesse du contrôle.

Une pédale de translation en marche avant/arrière, disponible en option, permet à l'opérateur de changer de direction de translation en mode de travail sans lâcher les manettes.



Régulateur de vitesse

Système automatique de verrouillage d'essieu avant

Système de translation au ralenti



## Moteur CUMMINS QSB 6.7

Fort de ses 6 cylindres, de son turbocompresseur et de son intercooler, le moteur diesel Cummins QSB6.7 est conçu pour garantir puissance, économie, et fiabilité. Ce moteur est conforme aux normes d'émissions TIER 3 / UE - phase IIIa.

## Rentabilité

Tout propriétaire qui sait combien sa machine lui permet d'économiser prend plaisir à la posséder dans son parc d'engins. Les pelles hydrauliques de la série 9 apportent à votre entreprise des solutions vous permettant d'économiser du temps, du carburant, des pièces détachées et de l'argent pour vos opérations de terrassement. Le système de gestion à distance permet en outre aux propriétaires de suivre, contrôler et gérer leurs engins à distance.



\*Photo non contractuelle



## Hi-mate (système de gestion à distance)

Hi-mate, le nouveau système de gestion à distance développé par Hyundai et recourant à la technologie satellitaire GPS, offre à nos clients le niveau le plus élevé de service et d'assistance-produit. Hi-mate permet aux propriétaires de bénéficier du suivi des performances de la machine, de vérifier sa localisation et d'accéder à distance à des informations diagnostiques grâce à une simple connexion internet.



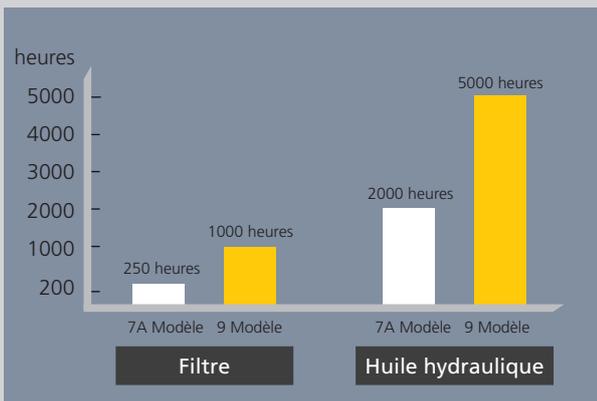
## Consommation de carburant

Les pelles hydrauliques de la série 9 ont été développées pour en faire plus avec moins de carburant. Les innovations qu'elles intègrent, comme l'embrayage de ventilateur à vitesse variable, le dispositif de prévention des surcharges, le système automatique de décélération en trois paliers et le nouveau mode Économie aident à économiser le carburant et à réduire l'impact sur l'environnement.



## Accès facile

Grâce à la facilité d'accès, (depuis le sol) les filtres, les différents points de graissage, fusibles, ainsi qu'aux éléments informatiques de la machine, le tout combiné à l'ouverture grand angle des compartiments, l'entretien des pelles hydrauliques de la série 9 est un véritable plaisir pour les techniciens.



## Composants à durabilité accrue

Les nouvelles douilles haute durabilité sont conçues pour de longs intervalles de lubrification (250 heures). Les cales en polymère résistantes à l'usure réduisent le niveau de bruit et l'usure des douilles. Les filtres hydrauliques à longévité accrue durent jusqu'à 1000 heures et la nouvelle huile hydraulique à durée de vie élevée ne doit être remplacée que toutes les 5000 heures.

# Spécifications

## MOTEUR

MODÈLE	CUMMINS Q5B 6.7		
Type	Moteur diesel à 4 temps, 6 cylindres en ligne, injection directe, avec turbocompresseur, refroidisseur air-air, faibles émissions		
Puissance nominale au volant	SAE	J1995 (brut)	176 cv (131 kW) à 1900 tpm
		J1349 (net)	165 cv (123 kW) à 1900 tpm
	DIN	6271/1 (brut)	178 cv (131 kW) à 1900 tpm
		6271/1 (net)	167 cv (123 kW) à 1900 tpm
Couple max.	81,4 kgf.m (589 lbf.ft) at 1400 tpm		
Alésage x course	107 x 124 mm (4.2" x 4.9")		
Cylindrée	6700 cc (409 in <sup>3</sup> )		
Batteries	2 x 12 V x 100 AH		
Démarreur	24V - 4,5 kW		
Alternateur	24V - 70 Amp		

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

### POMPE PRINCIPALE

Type	Pompes à débit variable, à pistons axiaux, montées en tandem
Débit max.	2 X 222 L/min (58.6 US gpm / 48.8 UK gpm)
Pompe de pilotage	Pompe à engrenages
Système de pompe à capteur transversal et économisant le carburant	

### MOTEURS HYDRAULIQUES

Translation	Moteur à pistons axiaux à deux vitesses avec soupape de frein et frein de stationnement
Rotation	Moteur à piston axiaux avec frein automatique

### RÉGLAGE DES SOUPAPES DE DÉCHARGE

Circuit de travail	350 kgf/cm <sup>2</sup> (4980 psi)
Translation	380 kgf/cm <sup>2</sup> (5400 psi)
Augmentation de puissance (flèche, balancier, godet)	380 kgf/cm <sup>2</sup> (5400 psi)
Circuit de rotation	265 kgf/cm <sup>2</sup> (3770 psi)
Circuit de pilotage	40 kgf/cm <sup>2</sup> (570 psi)
Soupape de sécurité	Installé

### VÉRINS HYDRAULIQUES

No. of cylinder-bore x stroke	Flèche : 2-120 x 1290 mm (4.7" x 50.8")
	Balancier : 1-140 x 1510 mm (5.5" x 59.4")
	Godet : 1-125 x 1055 mm (4.9" x 41.5")
	Lame niveleuse : 2-120 x 226 mm (4.7" x 8.9")
	Stabilisateurs : 2-130 x 427 mm (5.1" x 16.8")

## TRANSLATION ET FREINS

Transmission hydrostatique sur 4 roues. La transmission à engrenages hélicoïdaux avec engrènement constant assure deux vitesses de translation en marche avant et arrière.

Force tractive de translation max.	11100 kgf (24,470 lbf)	
Vitesse de translation	1 <sup>ère</sup> vitesse	8,5 km/h (5.3 mph)
	2 <sup>ème</sup> vitesse	35 km/h (21.7 mph)
Aptitude en côte	31,5° (61 %)	

Frein de stationnement: Double freins indépendants, frein à pleine puissance hydraulique sur les essieux avant et arrière.

- Frein humide à disques multiples, à actionnement hydraulique et déclenchement par ressort.
- La transmission est verrouillée automatiquement en position neutre pour stationnement.

## PILOTAGE

Des manettes opérés par pression du pilote et des pédales garantissent un fonctionnement aisé et sans fatigue.

Commande pilote	Deux manettes avec un levier de sécurité (gauche): rotation et balancier, (droite): flèche et godet avec signal avertisseur (ISO)
Régime moteur	Electrique, molette d'accélérateur
Feux extérieurs	Deux feux installés sur la flèche, un sous la batterie

## ESSIEUX ET ROUES

L'essieu avant à flottement est supporté par une broche centrale pour effectuer une oscillation. Il peut être bloqué par des cylindres de blocage de l'oscillation. L'essieu arrière est fixé sur le châssis inférieur.

Pneus	10.00 - 20-16PR, double (avec chambre à air)
(en option)	10.00 - 20, double (avec chambre à air)

## SYSTÈME DE ROTATION

Moteur de rotation	Moteur à pistons axiaux
Système de réduction	Train planétaire
Graissage du roulement de rotation	Bain de graisse
Frein de rotation	Humide, multidisque (type à broche de verrouillage)
Vitesse de rotation	10,3 tpm

## SYSTÈME DE DIRECTION

Le système de direction type orbital, à actionnement hydraulique agit sur les roues avant via les vérins de direction.

Rayon de braquage min.	6690 mm (21' 11")
------------------------	-------------------

## CONTENANCE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET DES LUBRIFIANTS

Remplissage	litres	Gallon américain	Gallon britannique	
Réservoir de carburant	310	81.9	68.2	
Liquide de refroidissement du moteur	35	9.2	7.7	
Huile moteur	24	6.3	5.3	
Réducteur de rotation	5	1.3	1.1	
Essieu	(avant)	14,6	3.9	3.2
	(arrière)	18,1	4.8	4.0
Circuit hydraulique (réservoir y compris)	340	89.8	74.8	
Réservoir hydraulique	165	43.6	36.3	

## TRAIN DE ROULEMENT

Carcasse fermée renforcée en acier à haute résistance à la traction.

La lame niveleuse et les stabilisateurs sont disponibles. Un modèle goupillé.

Lame niveleuse	Un outil très utile pour travaux d'aplanissement, et de remblayage ou de nettoyage
Stabilisateurs	Indiqués pour une stabilité max. pendant les opérations d'excavation et de levage. Peuvent être montés sur la partie avant ou arrière.

## POIDS EN ORDRE DE MARCHE (APPROXIMATIF)

Le poids en ordre de marche, incluant mono-flèche de 5,65 m (18' 6"), balancier de 2,92 m (9' 7"), godet rétro-arrière de 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profile SAE, lubrifiant, liquide de refroidissement, réservoir de carburant plein, réservoir de fluide hydraulique plein et l'équipement standard.

### POIDS DU COMPOSANT PRINCIPAL

Structure supérieure	8950 kg (19,730 lb)
Contrepoids	3400 kg (7,500 lb)
Flèche mono (avec vérin de balancier)	1790 kg (3,950 lb)

### POIDS EN ORDRE DE MARCHE

Stabilisateurs avant et lame niveleuse arrière	20500 kg (45,200 lb)
Stabilisateurs avant et arrière	20600 kg (45,400 lb)
Lame niveleuse avant et stabilisateurs arrière	20900 kg (46,100 lb)

## GOSETS

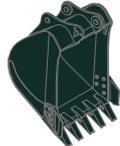
Les godets sont des accessoires entièrement soudés en acier à haute résistance.



0,51 (0.67)



0,80 (1.05)  
0,92 (1.20)



1,10 (1.44)  
1,20 (1.57)



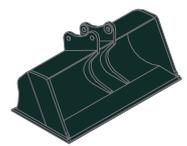
1,34 (1.75)



0,74 (0.97)



0,87 (1.14)



0,75 (0.98)

Profil SAE m<sup>3</sup> (yd<sup>3</sup>)

Capacité m <sup>3</sup> (yd <sup>3</sup> )		Largeur mm (in)		Poids kg (lb)	Recommandation m (ft.in)		
Profil SAE	Profil CECE	Sans couteaux latéraux	Avec couteaux latéraux		5,65 (18' 6") Flèche		
					2,0 (6' 7") Balancier	2,4 (7' 10") Balancier	2,92 (9' 7") Balancier
0,51 (0.67)	0,45 (0.59)	700 (27.6)	820 (32.3)	570 (1,260)	●	●	●
0,80 (1.05)	0,70 (0.92)	1000 (39.4)	1120 (44.1)	700 (1,540)	●	●	●
0,87 (1.14)	0,75 (0.98)	1090 (42.9)	1210 (47.6)	740 (1,630)	●	●	■
0,92 (1.20)	0,80 (1.05)	1150 (45.3)	1270 (50.0)	770 (1,700)	●	●	■
1,10 (1.44)	0,96 (1.26)	1320 (52.0)	1440 (56.7)	830 (1,830)	■	▲	▲
1,20 (1.57)	1,00 (1.31)	1400 (55.1)	1520 (59.8)	850 (1,870)	■	▲	—
1,34 (1.75)	1,15 (1.50)	1550 (61.0)	1670 (65.7)	920 (2,030)	▲	▲	—
◆ 0,74 (0.97)	0,65 (0.85)	985 (38.8)	-	770 (1,700)	●	●	●
◆ 0,90 (1.18)	0,80 (1.05)	1070 (42.1)	-	810 (1,790)	●	●	■
◆ 1,05 (1.37)	0,92 (1.20)	1290 (50.8)	-	890 (1,960)	■	▲	—
⊙ 0,87 (1.14)	0,75 (0.98)	1140 (44.9)	-	900 (1,980)	●	●	■
■ 0,75 (0.98)	0,65 (0.85)	1790 (70.5)	-	880 (1,940)	●	●	■

- ◆ Godet pour travaux lourds
- Godet de finition de talus
- ⊙ Godet pour rochers - lourds

- : D'application pour des matériaux d'une densité 2000 kg/m<sup>3</sup> (3,370 lb/yd<sup>3</sup>) ou moins
- : D'application pour des matériaux d'une densité 1600 kg/m<sup>3</sup> (2,700 lb/yd<sup>3</sup>) ou moins
- ▲ : D'application pour des matériaux d'une densité 1100 kg/m<sup>3</sup> (1,850 lb/yd<sup>3</sup>) ou moins

## ACCESSOIRES

La flèche et les balanciers sont en section à caisson, à faibles contraintes, entièrement soudés. Flèche mono de 5,65 m (18' 6") et des balanciers de 2,0 m (6' 7"); 2,4 m (7' 10") et 2,92 m (9' 7") sont disponibles.

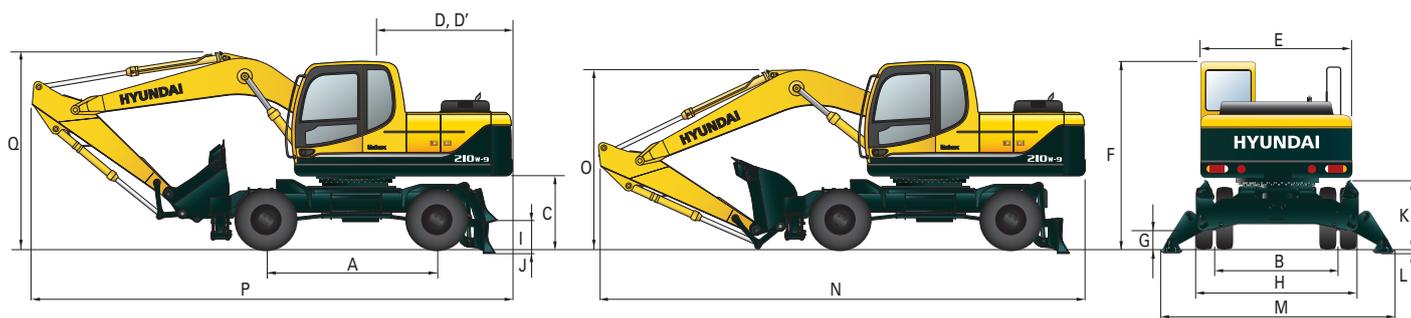
## FORCE D'EXCAVATION

Flèche	Longueur	mm (ft.in)	5650 (18' 6")			Remarque
	Poids	kg (lb)	1790 (3,950)			
Balancier	Longueur	mm (ft.in)	2000 (6' 7")	2400 (7' 10")	2920 (9' 7")	Augmentation de puissance
	Poids	kg (lb)	975 (2,150)	1045 (2,300)	1095 (2,410)	
Force d'excavation du godet	SAE	kN	130,4 [141,6]	130,4 [141,6]	130,4 [141,6]	[ ]: Augmentation de puissance
		kgf	13300 [14440]	13300 [14440]	13300 [14440]	
		lbf	29320 [31830]	29320 [31830]	29320 [31830]	
	ISO	kN	149,1 [161,8]	149,1 [161,8]	149,1 [161,8]	
		kgf	15200 [16500]	15200 [16500]	15200 [16500]	
		lbf	33510 [36380]	33510 [36380]	33510 [36380]	
Force d'excavation du bras	SAE	kN	144,2 [156,5]	119,6 [129,9]	102,0 [110,7]	
		kgf	14700 [15960]	12200 [13250]	10400 [11290]	
		lbf	32410 [35190]	26900 [29210]	22930 [24900]	
	ISO	kN	151,0 [164,0]	125,5 [136,3]	106,9 [116,1]	
		kgf	15400 [16720]	12800 [13900]	10900 [11830]	
		lbf	33950 [36860]	28220 [30640]	24030 [26090]	

Note: Le poids de la flèche inclus le vérin de balancier, tuyauterie et axes  
Le poids du balancier inclus le vérin de godet, tuyauterie et axes

# Dimensions et rayons d'action

## DIMENSIONS R210W-9



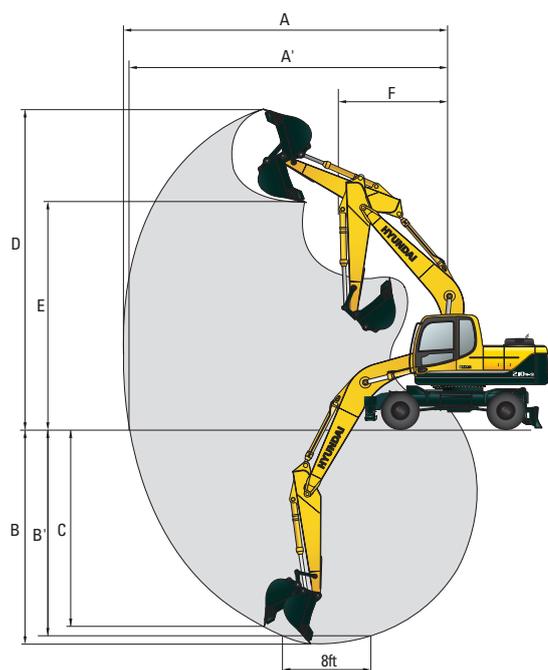
mm (ft · in)

A Empattement	2800 (9' 2")
B Ecartement des roues	1874 (6' 2")
C Garde au sol du contrepoids	1305 (4' 3")
D Rayon de rotation de l'arrière	2800 (9' 2")
D' Longueur de l'arrière	2765 (9' 1")
E Largeur totale de l'ensemble supérieure	2530 (8' 4")
F Hauteur totale de la cabine	3180 (10' 5")
G Garde au sol minimale	345 (1' 2")
H Largeur totale du châssis	2490 (8' 2")
I Garde au sol de la lame niveleuse soulevée	445 (1' 6")
Profondeur de la lame niveleuse abaissée	125 (4.9")
J Hauteur de la lame niveleuse	610 (2' 0")
Largeur de la lame niveleuse	2490 (8' 2")
K Garde au sol du stabilisateurs soulevés	1220 (4' 0")
L Profondeur du stabilisateurs abaissés	120 (4.7")
M Largeur totale avec stabilisateurs abaissés	3770 (12' 4")

Longueur de la flèche	5650 (18' 6")		
Longueur du balancier	2000 (6' 7")	2400 (7' 10")	2920 (9' 7")
N Longueur de transport de la flèche	9680 (31' 9")	9570 (31' 5")	9500 (31' 2")
O Hauteur de transport de la flèche	3350 (10' 12")	3240 (10' 8")	3150 (10' 4")
P Longueur de marche de la flèche	9630 (31' 7")	9550 (31' 4")	9520 (31' 3")
Q Hauteur de marche de la flèche	3530 (11' 7")	3460 (11' 4")	3440 (11' 3")

## RAYONS D'ACTION R210W-9

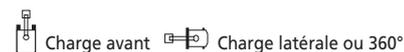
mm (ft · in)



Longueur flèche	5650 (18' 6")		
Longueur du balancier	2000 (6' 7")	2400 (7' 10")	2920 (9' 7")
A Portée d'attaque max.	9110 (29' 11")	9480 (31' 1")	9960 (32' 8")
A' Portée d'attaque max. au sol	8870 (29' 1")	9260 (30' 5")	9750 (32' 0")
B Profondeur d'attaque max.	5480 (18' 0")	5880 (19' 3")	6380 (20' 11")
B' Profondeur d'attaque max. (niveau 8')	5240 (17' 2")	5670 (18' 7")	6210 (20' 4")
C Profondeur d'attaque max. pour murs verticaux	4970 (16' 4")	5440 (17' 10")	5990 (19' 8")
D Hauteur d'attaque max.	9500 (31' 2")	9730 (31' 11")	10000 (32' 10")
E Hauteur de déversement max.	6670 (21' 11")	6900 (22' 8")	7160 (23' 6")
F Rayon de rotation min.	3700 (12' 2")	3620 (11' 11")	3580 (11' 9")

# Capacités de levage

## R210W-9



Flèche : 5,65 m (18' 6") / Balancier : 2,40 m (7' 10") / Godet : 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profil SAE / Avec stabilisateurs avant et lame niveleuse arrière en bas et contrepoids de 3400 kg (7,500 lb)

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge										A portée max.			
	1.5 m (5 ft)		3.0 m (10 ft)		4.5 m (15 ft)		6.0 m (20 ft)		7.5 m (25 ft)		Capacité		Portée	
													m (ft)	
7.5 m (25 ft)	kg											*3810	3690	7.34
	lb											*8400	8140	(24.1)
6.0 m (20 ft)	kg						*4150	*4150				*3910	2890	8.31
	lb						*9150	*9150				*8620	6370	(27.3)
4.5 m (15 ft)	kg				*5500	*5500	*4710	*4710	*4390	3350		*4050	2500	8.87
	lb				*12130	*12130	*10380	*10380	*9680	7390		*8930	5510	(29.1)
3.0 m (10 ft)	kg				*7330	*7330	*5550	4700	*4760	3230		*4230	2320	9.10
	lb				*16160	*16160	*12240	10360	*10490	7120		*9330	5110	(29.9)
1.5 m (5 ft)	kg				*8950	6970	*6390	4450	*5180	3110		*4430	2300	9.05
	lb				*19730	15370	*14090	9810	*11420	6860		*9770	5070	(29.7)
Au niveau de sol	kg			*9840	*9840	*9780	6720	*6980	4290	*5480	3030	*4640	2440	8.70
	lb			*21690	*21690	*21560	14820	*15390	9460	*12080	6680	*10230	5380	(28.5)
-1.5 m (-5 ft)	kg	*10680	*10680	*14730	14050	*9850	6680	*7130	4230			*4830	2820	8.00
	lb	*23550	*23550	*32470	30970	*21720	14730	*15720	9330			*10650	6220	(26.2)
-3.0 m (-10 ft)	kg	*15190	*15190	*13270	*13270	*9140	6780	*6600	4300			*4870	3730	6.84
	lb	*33490	*33490	*29260	*29260	*20150	14950	*14550	9480			*10740	8220	(22.4)
-4.5 m (-15 ft)	kg			*10270	*10270	*7070	*7070							
	lb			*22640	*22640	*15590	*15590							

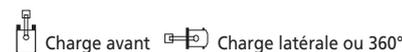
Flèche : 5,65 m (18' 6") / Balancier : 2,40 m (7' 10") / Godet : 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profil SAE / Avec stabilisateurs avant et lame niveleuse arrière vers le haut et contrepoids de 3400 kg (7,500 lb)

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge										A portée max.			
	1.5 m (5 ft)		3.0 m (10 ft)		4.5 m (15 ft)		6.0 m (20 ft)		7.5 m (25 ft)		Capacité		Portée	
													m (ft)	
7.5 m (25 ft)	kg											*3810	2180	7.34
	lb											*8400	4810	(24.1)
6.0 m (20 ft)	kg						*4150	3110				3310	1630	8.31
	lb						*9150	6860				7300	3590	(27.3)
4.5 m (15 ft)	kg				*5500	4770	*4710	2930	3840	1900		2890	1350	8.87
	lb				*12130	10520	*10380	6460	8470	4190		6370	2980	(29.1)
3.0 m (10 ft)	kg				*7330	4220	5400	2690	3730	1800		2700	1220	9.10
	lb				*16160	9300	11900	5930	8220	3970		5950	2690	(29.9)
1.5 m (5 ft)	kg				8100	3780	5140	2470	3600	1690		2680	1200	9.05
	lb				17860	8330	11330	5450	7940	3730		5910	2650	(29.7)
Au niveau de sol	kg			*9840	6700	7850	3570	4970	2320	3520	1610	2840	1280	8.70
	lb			*21690	14770	17310	7870	10960	5110	7760	3550	6260	2820	(28.5)
-1.5 m (-5 ft)	kg	*10680	*10680	*14730	6770	7800	3530	4920	2270			3270	1520	8.00
	lb	*23550	*23550	*32470	14930	17200	7780	10850	5000			7210	3350	(26.2)
-3.0 m (-10 ft)	kg	*15190	*15190	*13270	6960	7900	3620	4990	2330			4290	2080	6.84
	lb	*33490	*33490	*29260	15340	17420	7980	11000	5140			9460	4590	(22.4)
-4.5 m (-15 ft)	kg			*10270	7350	*7070	3880							
	lb			*22640	16200	*15590	8550							

- Les capacités de levage sont basées sur SAE J1097, ISO 10567
- La capacité de levage de la série Robex ne dépasse pas 75% de la charge de versage, la machine se trouvant sur un sol ferme à niveau ou 87% de la capacité hydraulique totale.
- Le point de charge est un crochet de levage situé à l'arrière du godet.
- (\*.) indique la charge limitée par la capacité hydraulique.

# Capacités de levage

## R210W-9



Flèche : 5,65 m (18' 6") / Balancier : 2,92 m (9' 7") / Godet : 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profil SAE / Avec 4 stabilisateurs en bas et contrepoids de 3400 kg (7,500 lb)

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge										A portée max.			
	1.5 m (5 ft)		3.0 m (10 ft)		4.5 m (15 ft)		6.0 m (20 ft)		7.5 m (25 ft)		Capacité		Portée m (ft)	
9.0 m (30 ft)	kg											*3410	*3410	6.52
	lb											*7520	*7520	(21.4)
7.5 m (25 ft)	kg											*3470	*3470	7.96
	lb											*7650	*7650	(26.1)
6.0 m (20 ft)	kg								*2690	*2690	*3580	3140	8.85	
	lb								*5930	*5930	*7890	6920	(29.0)	
4.5 m (15 ft)	kg						*4210	*4210	*3980	*3980	*3720	2770	9.37	
	lb						*9280	*9280	*8770	*8770	*8200	6110	(30.7)	
3.0 m (10 ft)	kg			*10720	*10720	*6550	*6550	*5090	*5090	*4410	3970	*3890	2600	9.59
	lb			*23630	*23630	*14440	*14440	*11220	11220	*9720	8750	*8580	5730	(31.5)
1.5 m (5 ft)	kg			*8900	*8900	*8350	*8350	*6020	5510	*4900	3820	*4080	2570	9.54
	lb			*19620	*19620	*18410	*18410	*13270	12150	*10800	8420	*8990	5670	(31.3)
Au niveau de sol	kg			*10210	*10210	*9470	8490	*6730	5290	*5300	3710	*4290	2710	9.21
	lb			*22510	*22510	*20880	18720	*14840	11660	*11680	8180	*9460	5970	(30.2)
-1.5 m (-5 ft)	kg	*9470	*9470	*13480	*13480	*9820	8360	*7060	5190	*5440	3660	*4500	3060	8.56
	lb	*20880	*20880	*29720	*29720	*21650	18430	*15560	11440	*11990	8070	*9920	6750	(28.1)
-3.0 m (-10 ft)	kg	*12940	*12940	*14070	*14070	*9430	8410	*6830	5220			*4640	3860	7.50
	lb	*28530	*28530	*31020	*31020	*20790	18540	*15060	11510			*10230	8510	(24.6)
-4.5 m (-15 ft)	kg			*11670	*11670	*7990	*7990							
	lb			*25730	*25730	*17610	*17610							

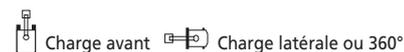
Flèche : 5,65 m (18' 6") / Balancier : 2,92 m (9' 7") / Godet : 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profil SAE / Avec 4 stabilisateurs vers le haut et contrepoids de 3400 kg (7,500 lb)

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge										A portée max.			
	1.5 m (5 ft)		3.0 m (10 ft)		4.5 m (15 ft)		6.0 m (20 ft)		7.5 m (25 ft)		Capacité		Portée m (ft)	
9.0 m (30 ft)	kg											*3410	2840	6.52
	lb											*7520	6260	(21.4)
7.5 m (25 ft)	kg											*3470	1870	7.96
	lb											*7650	4120	(26.1)
6.0 m (20 ft)	kg								*2690	2010	2970	1420	8.85	
	lb								*5930	4430	6550	3130	(29.0)	
4.5 m (15 ft)	kg						*4210	2990	3880	1930	2610	1190	9.37	
	lb						*9280	6590	8550	4250	5750	2620	(30.7)	
3.0 m (10 ft)	kg			*10720	7970	*6550	4340	*5090	2730	3740	1810	2450	1070	9.59
	lb			*23630	17570	*14440	9570	*11220	6020	8250	3990	5400	2360	(31.5)
1.5 m (5 ft)	kg			*8900	6830	*8350	8180	*6020	5160	2470	3590	1670	2420	1040
	lb			*19620	15060	*18410	8470	*11380	5450	7910	3680	5340	2290	(31.3)
Au niveau de sol	kg			*10210	6570	*9470	7830	4950	2290	3480	1570	2550	1100	9.21
	lb			*22510	14480	*17260	7830	10910	5050	7670	3460	5620	2430	(30.2)
-1.5 m (-5 ft)	kg	*9470	*9470	*13480	6590	7710	3450	4850	2200	3440	1530	2880	1290	8.56
	lb	*20880	*20880	*29720	14530	17000	7610	10690	4850	7580	3370	6350	2840	(28.1)
-3.0 m (-10 ft)	kg	*12940	*12940	*14070	6740	7760	3790	4870	2220			3630	1700	7.50
	lb	*28530	*28530	*31020	14860	17110	7690	10740	4890			8000	3750	(24.6)
-4.5 m (-15 ft)	kg			*11670	7050	7980	3670							
	lb			*25730	15540	17590	8090							

- Les capacités de levage sont basées sur SAE J1097, ISO 10567
- La capacité de levage de la série Robex ne dépasse pas 75% de la charge de versage, la machine se trouvant sur un sol ferme à niveau ou 87% de la capacité hydraulique totale.
- Le point de charge est un crochet de levage situé à l'arrière du godet.
- (\*) indique la charge limitée par la capacité hydraulique.

# Capacités de levage

## R210W-9



Flèche : 5,65 m (18' 6") / Balancier : 2,92 m (9' 7") / Godet : 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profil SAE / Avec stabilisateurs avant et lame niveleuse arrière en bas et contrepoids de 3400 kg (7,500 lb)

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge										A portée max.			
	1.5 m (5 ft)		3.0 m (10 ft)		4.5 m (15 ft)		6.0 m (20 ft)		7.5 m (25 ft)		Capacité	Portée		
9.0 m (30 ft)	kg										*3410	*3410	6.52 (21.4)	
7.5 m (25 ft)	kg										*3470	*3210	7.96 (26.1)	
6.0 m (20 ft)	kg								*2690	*2690	*3580	2580	8.85 (29.0)	
4.5 m (15 ft)	kg						*4210	*4210	*3980	3380	*3720	2250	9.37 (30.7)	
3.0 m (10 ft)	kg			*10720	*10720	*6550	*6550	*5090	4750	*4410	3250	*3890	2090	9.59 (31.5)
1.5 m (5 ft)	kg			*8900	*8900	*8350	7040	*6020	4460	*4900	3100	*4080	2070	9.54 (31.3)
Au niveau de sol	kg			*10210	*10210	*9470	6700	*6730	4260	*5300	2990	*4290	2180	9.21 (30.2)
-1.5 m (-5 ft)	kg	*9470	*9470	*13480	*13480	*9820	6590	*7060	4160	*5440	2950	*4500	2470	8.56 (28.1)
-3.0 m (-10 ft)	kg	*12940	*12940	*14070	14020	*9430	6640	*6830	4190			*4640	3130	7.50 (24.6)
-4.5 m (-15 ft)	kg			*11670	*11670	*7990	6850							
	lb			*25730	*25730	*17610	15100							

Flèche : 5,65 m (18' 6") / Balancier : 2,92 m (9' 7") / Godet : 0,80 m<sup>3</sup> (1.05 yd<sup>3</sup>) profil SAE / Avec stabilisateurs avant et lame niveleuse arrière vers le haut et contrepoids de 3400 kg (7,500 lb)

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge										A portée max.			
	1.5 m (5 ft)		3.0 m (10 ft)		4.5 m (15 ft)		6.0 m (20 ft)		7.5 m (25 ft)		Capacité	Portée		
9.0 m (30 ft)	kg										*3410	2840	6.52 (21.4)	
7.5 m (25 ft)	kg										*3470	1870	7.96 (26.1)	
6.0 m (20 ft)	kg								*2690	2010	2970	1420	8.85 (29.0)	
4.5 m (15 ft)	kg						*4210	2990	3880	1930	2610	1190	9.37 (30.7)	
3.0 m (10 ft)	kg			*10720	7970	*6550	4340	*5090	2730	3740	1810	2450	1070	9.59 (31.5)
1.5 m (5 ft)	kg			*8900	6830	8180	3840	5160	2470	3590	1670	2420	1040	9.54 (31.3)
Au niveau de sol	kg			*10210	6570	7830	3550	4950	2290	3480	1570	2550	1100	9.21 (30.2)
-1.5 m (-5 ft)	kg	*9470	*9470	*13480	6590	7710	3450	4850	2200	3440	1530	2880	1290	8.56 (28.1)
-3.0 m (-10 ft)	kg	*12940	*12940	*14070	6740	7760	3490	4870	2220			3630	1700	7.50 (24.6)
-4.5 m (-15 ft)	kg			*11670	7050	7980	3670					8000	3750	
	lb			*25730	15540	17590	8090							

- Les capacités de levage sont basées sur SAE J1097, ISO 10567
- La capacité de levage de la série Robex ne dépasse pas 75% de la charge de versage, la machine se trouvant sur un sol ferme à niveau ou 87% de la capacité hydraulique totale.
- Le point de charge est un crochet de levage situé à l'arrière du godet.
- (\*) indique la charge limitée par la capacité hydraulique.





## ÉQUIPEMENT STANDARD

### Cabine(de taille) standard ISO

Cabine tous temps en acier avec visibilité à 360°  
Fenêtres en verre de sécurité  
Essuie-glace relevable  
Pare-brise coulissant pliant  
Fenêtre latérale coulissante  
Clé unique pour toutes les portes verrouillables  
Compartiment de rangement chaud & froid  
Compartiment de rangement & cendrier  
Plafond de cabine transparent partiellement  
Lecteur CD/MP3 avec entrée AUX  
Système de téléphone mains libres avec chargeur USB  
Pare-soleil

### Système d'optimisation de puissance assistée par ordinateur (nouveau CAPO)

3 modes de puissance, 3 modes de travail, mode utilisateur  
Système de décélération automatique et de décélération par bouton-poussoir  
Système de préchauffage automatique  
Système de prévention de surchauffe

### Commande automatique de la climatisation

Climatiseur/chauffage  
Dégivrage

### Système d'auto-diagnostic

### Aide au démarrage (chauffage de grille d'air) par temps froid

### Pupitre de contrôle centralisé

### Affichage LCD

Régime moteur ou compteur kilométrique  
Horloge  
Compteurs  
- Jauge de carburant  
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur  
- Jaune de température de l'huile hydraulique  
Témoins d'avertissement  
- Avertissement moteur  
- Surcharge  
- Erreur de communication  
- Charge de la batterie  
- Bouchage du filtre à air  
Indicateurs  
- Puissance max.  
- Basse vitesse/Haute vitesse  
- Réchauffeur à carburant  
- Décélération automatique

### Deux rétroviseurs extérieurs

### Siège à suspension réglable avec ceinture de sécurité

### Leviers de commande réglables

### Système d'inclinaison de la boîte-console

### Deux phares de travail avant

### Signal sonore électrique

### Batteries (2 x 12V x 100 AH)

### Interrupteur principal de batterie

### (Écran de)Radiateur amovible pour le nettoyage

### Frein de rotation automatique

### Réservoir amovible

### Préfiltre à carburant avec réchauffeur à carburant

### Système antichute de la flèche

### Système antichute du balancier

### Contrepoids (3400 kg; 7,500 lb)

### Accumulateur pour l'abaissement de l'équipement de travail

### Châssis surbaissé sous capot

### Embrayage de ventilateur (humide)

### Pneus jumelés (10.00-20-16PR)

### Alarme de translation

## ÉQUIPEMENT EN OPTION

### Pompe à carburant (50 l/min.)

### Gyrophare

Clapet de sécurité pour le vérin de la flèche, avec dispositif  
d'avertissement en cas de surcharge

### Clapet de sécurité Balancier

### Kit de tuyauterie à simple effet (marteau, etc.)

### Kit de tuyauterie à double effet (benne preneuse, etc.)

### Attache rapide

### Prise électrique 12 volts (convertisseur 24V CC > 12V CC)

### Flèche

Flèche mono : 5,65 m; 18' 6"

Flèche articulée : 5,65 m; 18' 6"

### Balancier

Balancier super court (2.0 m; 6' 7")

Balancier court (2.4 m; 7' 10")

### Godets

0.51 m<sup>3</sup>; 0.67 yd<sup>3</sup>

0.80 m<sup>3</sup>; 1.05 yd<sup>3</sup>

0.87 m<sup>3</sup>; 1.14 yd<sup>3</sup>

0.92 m<sup>3</sup>; 1.20 yd<sup>3</sup>

1.10 m<sup>3</sup>; 1.44 yd<sup>3</sup>

1.20 m<sup>3</sup>; 1.57 yd<sup>3</sup>

1.34 m<sup>3</sup>; 1.75 yd<sup>3</sup>

0.74 m<sup>3</sup>; 0.97 yd<sup>3</sup> (Godet pour travaux lourds)

0.90 m<sup>3</sup>; 1.18 yd<sup>3</sup> (Godet pour travaux lourds)

1.05 m<sup>3</sup>; 1.37 yd<sup>3</sup> (Godet pour travaux lourds)

0.87 m<sup>3</sup>; 1.14 yd<sup>3</sup> (Godet pour travaux lourds)

0.75 m<sup>3</sup>; 0.98 yd<sup>3</sup> (Godet pour rochers - lourds)

### Commande de climatisation

Climatiseur uniquement

Chauffage uniquement

### Cabine FOPS/FOG (ISO/DIS 10262)

FOPS (Structure de protection contre les chutes d'objets)

FOG (Barrière contre les chutes d'objets)

### Plafond de cabine en acier plein

### Grille de protection avant de la cabine

### Éclairage de la cabine

### Casquette avant

### Train de roulement

Stabilisateurs arrière et avant

Stabilisateurs arrière et lame niveleuse avant

### Protection supplémentaire du bas de caisse

### Trousse à outils

### Combinaison de travail pour l'opérateur

### Caméra de recul

### Siège

Suspension pneumatique réglable

Siège chauffant à suspension pneumatique réglable

Siège chauffant à suspension mécanique

### Pneus jumelés - solid (10.00 - 20)

### Garde-boue

### Vanne de changement de mode (2 modes)

### Hi-mate (système de gestion à distance)

### Pédale de translation - double fonction

Les équipements de série et optionnels peuvent varier. Consultez votre distributeur Hyundai pour de plus amples informations. L'engin illustré peut varier suivant les spécifications internationales. Toutes les mesures faisant partie du système impérial sont arrondies à la livre ou au pouce ou au centimètre le plus proche.

VOTRE CONTACT

